

INHALT

- 1 Editorial
4 Industrieausstellung
5 Grußwort von OB Dr. Heiko Wingenfeld

Sonntag, 4.10.2015

- 6 *U. Rosenberg:* Wasser – Segen und Fluch
8 *C. Schauer:* Wasseraufbereitung für die Aufbereitung von Medizinprodukten
10 *G. Kirmse:* Oberflächenveränderungen – Ursachen, Konsequenzen, Lösungen
13 *Leitliniengruppe:* Aktualisierte Leitlinie für die Validierung von Verpackungsprozessen

Montag, 5.10.2015

- 14 *I. Nikolai-Gnisa:* Aufbereitung von Medizinprodukten – Erfahrungen aus der Überwachung einer Behörde
15 *K. Vonderhagen:* Identifizierung, Bewertung, Bewältigung und Kontrolle – Die Werkzeuge des klinischen Risikomanagements
16 *V. Lücker:* Rechtliche Aspekte der Aufbereitung für andere
20 *C. Jäkel:* Rechtliche Aspekte bei der Aufbereitung auf Anweisung entgegen den Vorgaben zur ordnungsgemäßen Aufbereitung
21 *M.-T. Linner:* Hygiene und Qualitätssicherung der Aufbereitung von Medizinprodukten im niedergelassenen Bereich
22 *M. Thanheiser:* Manuelle versus maschinelle Aufbereitung im niedergelassenen Bereich
25 *B. Vogler:* Praxisbegehungen – was wird geprüft in Bezug auf die Aufbereitung von Medizinprodukten
28 *S. Besse:* Einsatz von Sterilgutassistenten im OP
30 *B. Romberg:* Aufbereitung von Endoskopen in der ZSVA

Dienstag, 6.10.2015

- 32 *W. Drews:* Logistik optimiert die zentrale Aufbereitung von flexiblen Endoskopen
34 *W. Popp:* Ethische Unternehmensverantwortung in der Gesellschaft aus Sicht der Hygiene
35 *H. Martiny:* Qualität in der Hygiene – Was Sie eigentlich nie über Krankenhäuser und Praxen wissen wollten
36 Hygieneskandal – Bin ich der Nächste? Podiumsdiskussion zur Aufbereitung von Medizinprodukten als Hygieneskandal

Workshops

- 38 *Workshop A:* Organisation der Validierung – Validierungsberichte lesen, verstehen und bewerten
39 *Workshop B:* Umgang mit auffälligen Herstellerangaben
39 *Workshop C:* Validierung von Verpackungsprozessen
40 *Workshop D:* Hygienischer Sehtest in der AEMP/ZSVA
40 *Workshop F:* Stellenbeschreibungen in der AEMP/ZSVA

Zum Titelbild

Titelbild: Thinkstock; www.thinkstockphotos.de

IMPRESSUM

Schriftleiter

W. Köhnen, Mainz

Herausgeber

W. Köhnen, Mainz (D), W. Spencer, Selby (GB), C. Lambert, Chambéry (F)

Gründungs herausgeber

P. Heeg, Ammerbuch

Herausgeberbeirat

M. Alia, Winnipeg (CAN), M. Borneff-Lipp, Halle (D), A. Carter, Rödinghausen (D), F. Cavin, Lausanne (CH), E. Denmhöfer, Köln (D), C. Faber, Brüssel (B), E. Fenger, Berlin (D), D. Goulet, Lyon (F), P. Holland, Kingston-upon-Thames (GB), L. Jatzwauk, Dresden (D), U. Junghannß, Köthen (D), S. Krüger, Grünendeich (D), H. Martiny, Berlin (D), A. McLoughlin, Cork (IE), I. Miorini, Graz (A), W. Popp, Essen (D), W. Renders, Brugge (B), K. Roth, Tübingen (D), A. Schneider, Pforzheim (D), G.A. Sillis, Nottingham (GB), D. Talon, Paris (F), M. Thanheiser, Berlin (D), Y. Uetera, Tokyo (J), P.A. de Vries, Utrecht (NL), J. Walker, Salisbury (GB), F. Zannette, Tübingen (D)

Zentralsterilisation ist offizielles Mitteilungsorgan der Deutschen Gesellschaft für Sterilgutversorgung e. V. (DGSV).

Verlag

mhp-Verlag GmbH, Geschäftsführer/CEO Andreas Klein, Marktplatz 13, 65183 Wiesbaden, Tel.: 0611/505 93-131, Fax: +130, E-mail: info@mhp-verlag.de

Inhaber: • ACM Unternehmensgruppe GmbH
• Prof. Dr. Hans-Günther Sonntag
• Frau Barbara Kirschner
• SynCen Synergie Centrum GmbH

Redaktion

Dr. Gudrun Westermann, Tel.: 0611/505 93-134, Fax: +130, E-mail: ZentrSteril@mhp-verlag.de

Anzeigenverwaltung

Walter Bockemühl Tel.: 0611/505 93-132

Anzeigenpreisliste

No. 2/3/2015



Druck

Druckerei Chmielorz GmbH, Ostring 13, D-65205 Wiesbaden-Nordenstadt

Papier

Terraprint seidenmatt «chlorfrei», 80 g/qm

Erscheinungsweise

Zweimonatlich: Februar, April, Juni, August, Okt., Dez.

Bezugsbedingungen

Einzelheft: € 13,00 (+ Versand), Jahresabonnement (inkl. Versand): Print: Inland: € 72,70; Eur. Ausland: € 82,50; Welt (Luftpost, exkl. U.St.): € 94,72, E-Paper: Inland: € 64,60; Ausland: € 54,29; Kombi Print/E-Paper: Inland: € 84,75; Eur. Ausland: € 98,65; Welt (Luftpost, exkl. U.St.): € 108,30.

Für die Mitglieder der DGSV, ÖGSV und SGSV ist der Bezug der Zeitschrift im Mitgliedsbeitrag enthalten. Das Abonnement verlängert sich jeweils um ein Kalenderjahr, sofern nicht eine Abbestellung bis 6 Wochen vor Ende des Kalenderjahres erfolgt ist. Bestellungen nimmt jede Buchhandlung oder der Verlag entgegen. Weitere Informationen finden Sie unter www.mhp-verlag.de.

Nachdruck und Vervielfältigungen

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Fotokopien dürfen nur für den persönlichen Gebrauch als Einzelkopien hergestellt werden. © mhp-Verlag GmbH 2015

Handelsnamen

Die Wiedergabe von Handelsnamen, Warenbezeichnungen usw. auch ohne besondere Kennzeichnung, berechtigt nicht zu der Annahme, dass solche Namen frei und von jedermann benutzt werden dürfen.

Für den Inhalt außerhalb des redaktionellen Teiles (insbes. Anzeigen, Industrieinformationen, usw.) übernehmen Schriftleitung, Behr und Verlag keine Gewähr. Autoren, die mit ihrem Namen genannt werden und nicht Mitglied der Redaktion sind, verpflichten sich durch den Kontakt mit dem Verlag zur Veröffentlichung.